



# Instrucciones de montaje

## Sonda de Temperatura a Corazón (TAC) y Calibrado de temperatura

Franke España, S.A.  
Apartado Correos, 174  
08100-Mollet del Vallès  
(Barcelona)

[www.franke.es](http://www.franke.es)  
[fss-comercialvt@franke.com](mailto:fss-comercialvt@franke.com)  
Telf: 902 240 021  
Fax: 900 444 445

**FRANKE**

# KIT SONDA DE TEMPERATURA INTERNA (TAC)

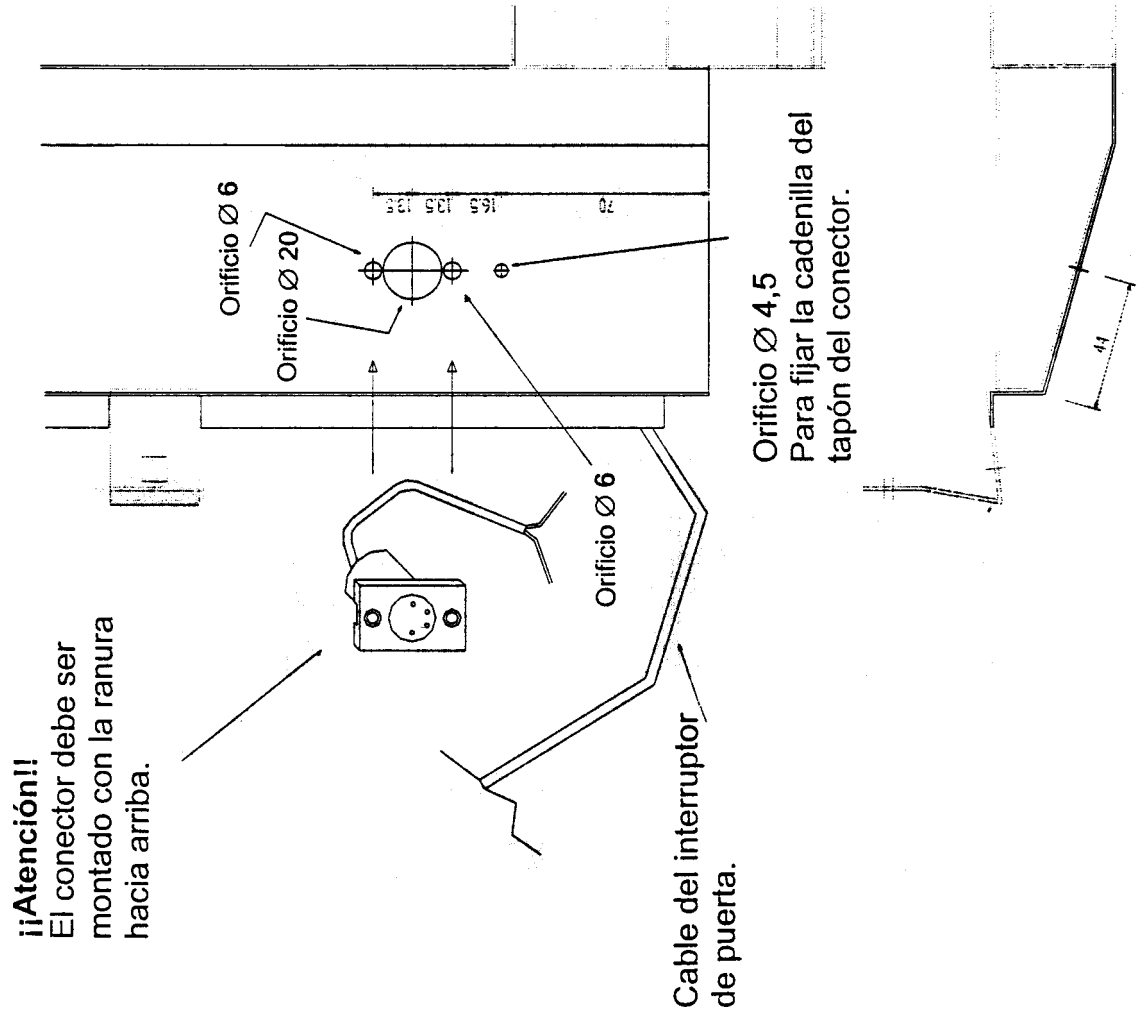
Para el montaje y calibrado proceder atentamente según las indicaciones siguientes.

## Montaje

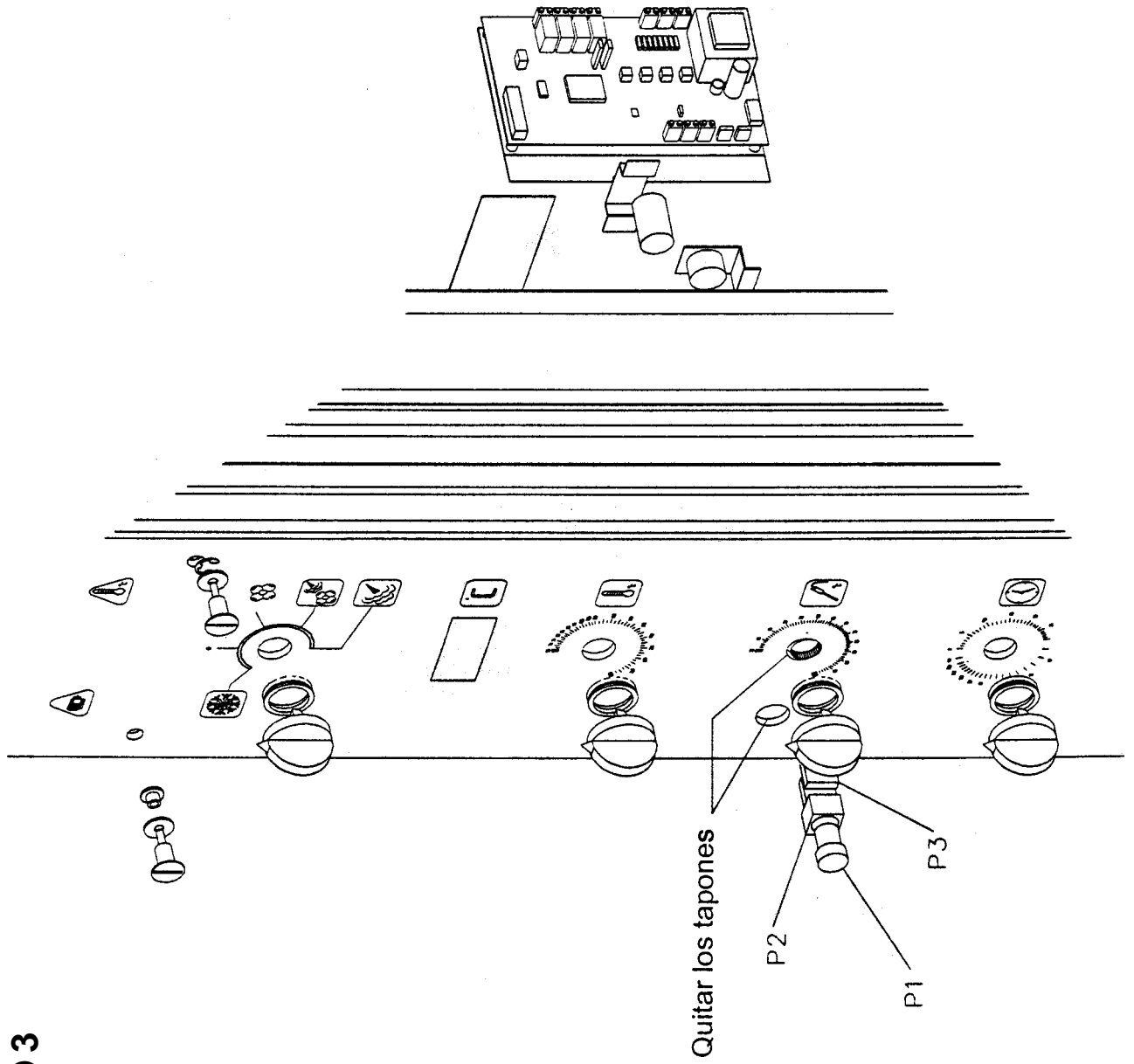
- 1. Desconecte la tensión eléctrica.**
- 2. Apertura del cuadro de mando (anexo 1)**
  - 2.1 Destornille los dos tornillos “M” situados en la parte derecha del cuadro.
  - 2.2 Traslade el cuadro aproximadamente 3 cm. y hágalo girar.
- 3. Fijación del conector (anexo 2)**
  - 3.1 Realice un orificio de diámetro 4,5 en la parte inferior del frontal del horno (ver cotas).
  - 3.2 Fijar, con los tornillos adecuados, la cadenilla del tapón del conector y el conector. (Nota: El acceso para fijar los tornillos en la parte interna del frontal se encuentra en la parte inferior, por donde sale el cable del interruptor de puerta).
- 4. Conexión a la placa de control**
  - 4.1 Conecte los cables del conector a los bornes número 16 y 17 de la tarjeta electrónica.
- 5. Montaje del potenciómetro (anexos 3 y 4)**
  - 5.1 Destornille y quite los tapones del cuadro de mando (anexo 3).  
(Nota: Si es necesario, utilice una herramienta, como por ejemplo una pinza).
  - 5.2 Atornille los dos tornillos autoroscantes “B1” en los dos orificios diámetro 3 cerca del orificio de diámetro 10 (anexo 4).
  - 5.3 Fije la pieza “B3” (con el potenciómetro correspondiente) al respaldo del tablero “B4” con los tornillos autoroscantes “B5”.  
(Nota: Para controlar la correcta posición de los mencionados componentes, vea y controle el potenciómetro que ya está montado en la parte superior).
  - 5.4 Conecte el potenciómetro al conector “POT2” de la placa de control (fig.1).
- 6. Montaje del pulsador de la sonda de temperatura interna (anexos 3 y 4, fig. 1).**
  - 6.1 Introduzca “P1” en el orificio de la parte del vidrio. Tome “P2” e introdúzcalo, de la parte del respaldo del tablero, en “P1”.  
(Nota: acople con cuidado “P1” y “P2”, encontrando la exacta posición de enganche entre las dos piezas).
  - 6.2 Atornille los 2 tornillos de “P2” para la fijación del pulsador.
  - 6.3 Introduzca “P3” en “P2” para la fijación del pulsador.
  - 6.4 Introduzca “P3” en “P2”, controlando que se deslice y quede enganchado en las guías apropiadas.
  - 6.5 Conecte los cables de “P3” (pos. 3 y 4) a la placa de control (pos. nº20-21).
  - 6.6 Introduzca el mando en el eje del potenciómetro. (Nota: Controle que la junta del mando esté bien apoyada a la superficie del vidrio, para evitar posibles filtraciones de agua).



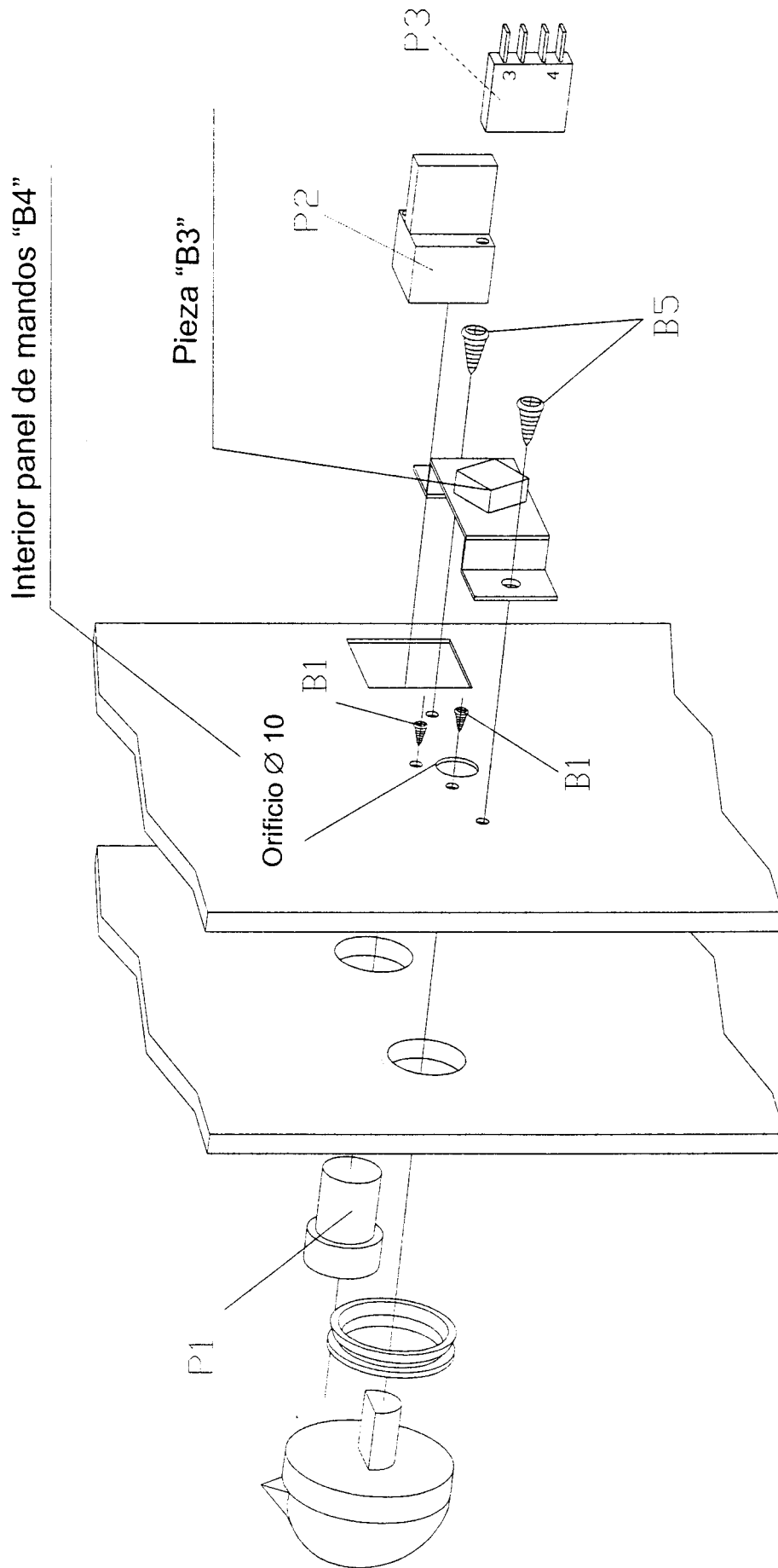
## ANEXO 2



**ANEXO 3**



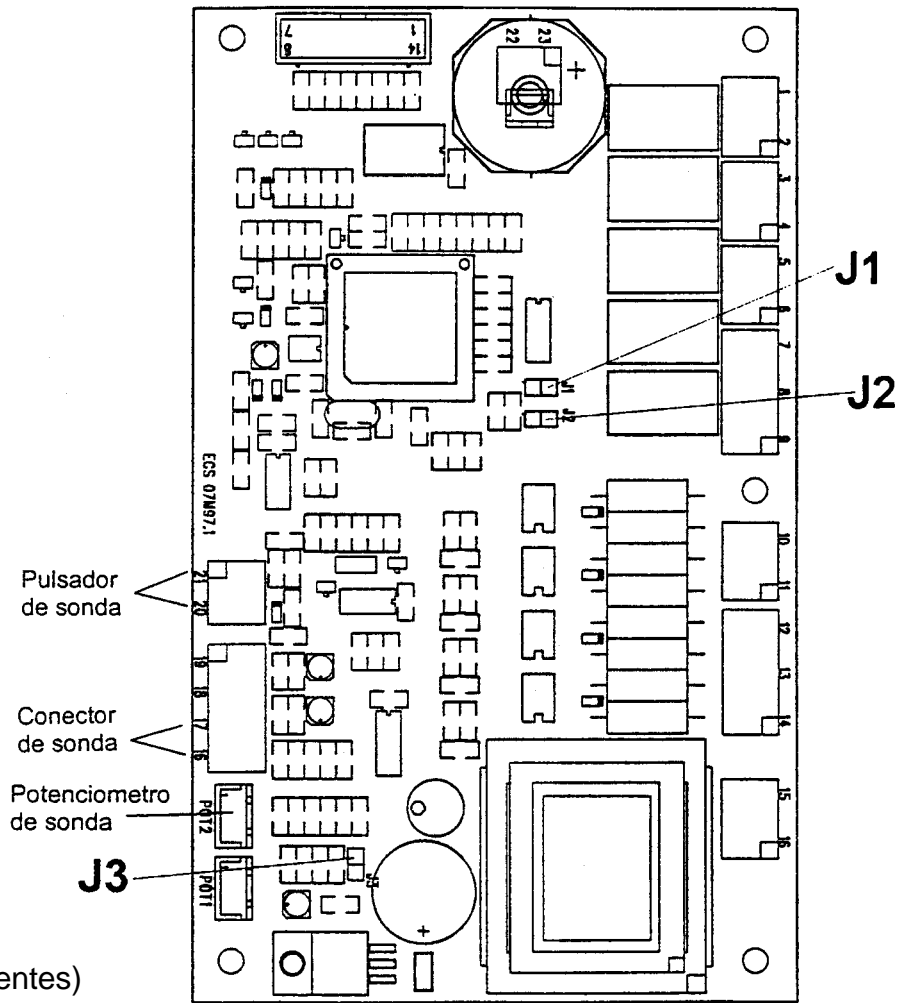
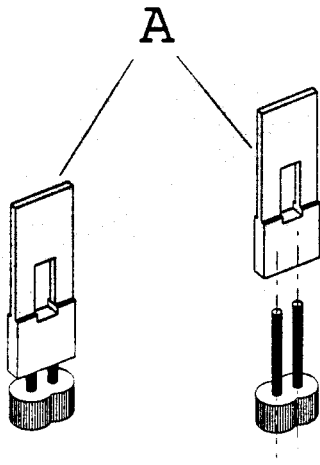
# ANEXO 4



## CALIBRADO DE TEMPERATURA (Placa de control hasta 30/04/2000)

- a Localice en la tarjeta electrónica los puentes (jumper) "J2 y "J3" indicados en la fig. 1.
- b Coloque el selector de funciones ("B", fig. 2) en la posición "convención".
- c Coloque el conector indicado en la fig. 1 que se encuentra en uno de los soportes sobre el jumper "J2". Quite el conector del jumper "J3" indicado en la fig. 1 y colóquelo en uno de los soportes.
- d Oprima el pulsador "set cámara tac" ("F" fig. 2) y el mensaje "P1" aparecerá automáticamente.
- f Coloque el mando "set cámara" ("D" fig. 2) en el punto de la escala **65 °C** de la manera más exacta posible. Coloque además el mando "set sonda tac" ("E", fig. 2) a **35°C**.
- g Repita el punto d) y en el display aparecerá "P2".
- h Programe las siguientes temperaturas: mando "set cámara" ("D" fig. 2) a **110 °C** y mando "set sonda tac" ("E", fig. 2) a **50°C**.
- i Repita el punto d) y en el display aparecerá "P3".
- j Programe las siguientes temperaturas: mando "set cámara" a **240°C** y mando "set sonda tac" a **80°C**.
- k Repita el punto d) y en el display aparecerá "P4".
- l Programe las siguientes temperaturas: mando "set cámara" a **270°C** y mando "set sonda tac" a **100°C**.
- m Repita por última vez el procedimiento del punto d) y el display mostrará la máxima temperatura programable en la escala "set cámara", es decir 270°C.
- n La exactitud del calibrado de la escala "set cámara" se puede verificar girando el mando y colocando el índice en las temperaturas que se desean controlar; tiene que haber una correspondencia entre lo que señala el índice del mando y el display. La misma operación de control puede ser realizada también con el mando "set sonda tac", después de haber quitado el conector de la posición "J2" y haberlo colocado en la posición "J1" (fig. 1). Si la operación de calibrado ha sido realizada con exactitud, se hallarán, durante el control, diferencias máximas de 1°C en la escala "set sonda tac", mientras que en la escala "set cámara" dichas referencias podrán ser de 2°C en el campo 65°C - 110°C y de 5°C en el campo 110°C - 270°C.
- ñ Después de haber concluido las operaciones, extraiga el conector jumper y colóquelo sobre un solo soporte, como lo encontró al principio: la placa de control vuelve automáticamente a la función termostato y el display muestra la temperatura de la cámara.

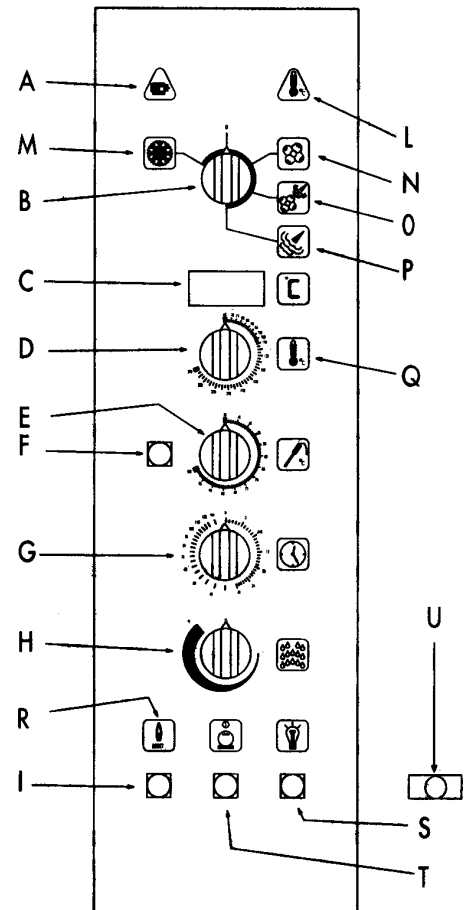
**Figura 1**



- A- Conector
- B- Bornes 20 - 21
- J1, J2, J3 - Jumper (puentes)

**Figura 2**

- A. Indicador de exceso de temperatura del motor
- B. Mando de selección de la modalidad
- C. Display indicador de la temperatura
- D. Mando de selección de la temperatura de la cámara
- E. Mando de selección de la temperatura interna (TAC)
- F. Pulsador de activación de la sonda de temperatura (TAC)
- G. Mando del minutero 120' / ∞
- H. Mando humidificador
- I. (Solo modelos a gas) Pulsador de restablecimiento del funcionamiento de los quemadores
- L. Indicador temperatura excesiva de la cámara
- M. Posición de enfriamiento de la cámara
- N. Posición convección
- O. Posición mixto: convección-vapor
- P. Posición vapor
- Q. Indicador de funcionamiento del calentamiento
- R. Indicador de alarma quemadores (solo modelos a gas)
- S. Pulsador de encendido de la iluminación de la cámara
- T. Pulsador de reducción de la velocidad de rotación del ventilador y reducción de la potencia
- U. Conector para la conexión de la sonda de temperatura interna



## **CALIBRADO DE TEMPERATURA** (Placa de control desde 01/05/2000)

**ATENCIÓN:** Antes de efectuar el calibrado controlar los siguientes puntos.

- 1) El jumper PRG debe permanecer siempre puentado entre el pin central y el de la izquierda (ver fig. 3, pos D), para que la tarjeta pueda funcionar.
- 2) Para versiones sin sonda de temperatura interna: el conector de mariposa debe permanecer siempre colocado correctamente en la posición J3 ( ver fig. 3, pos. A).

Para versiones con sonda de temperatura interna: el conector de mariposa debe estar siempre colocado correctamente en la posición J3 (ver fig. 3, pos. C).

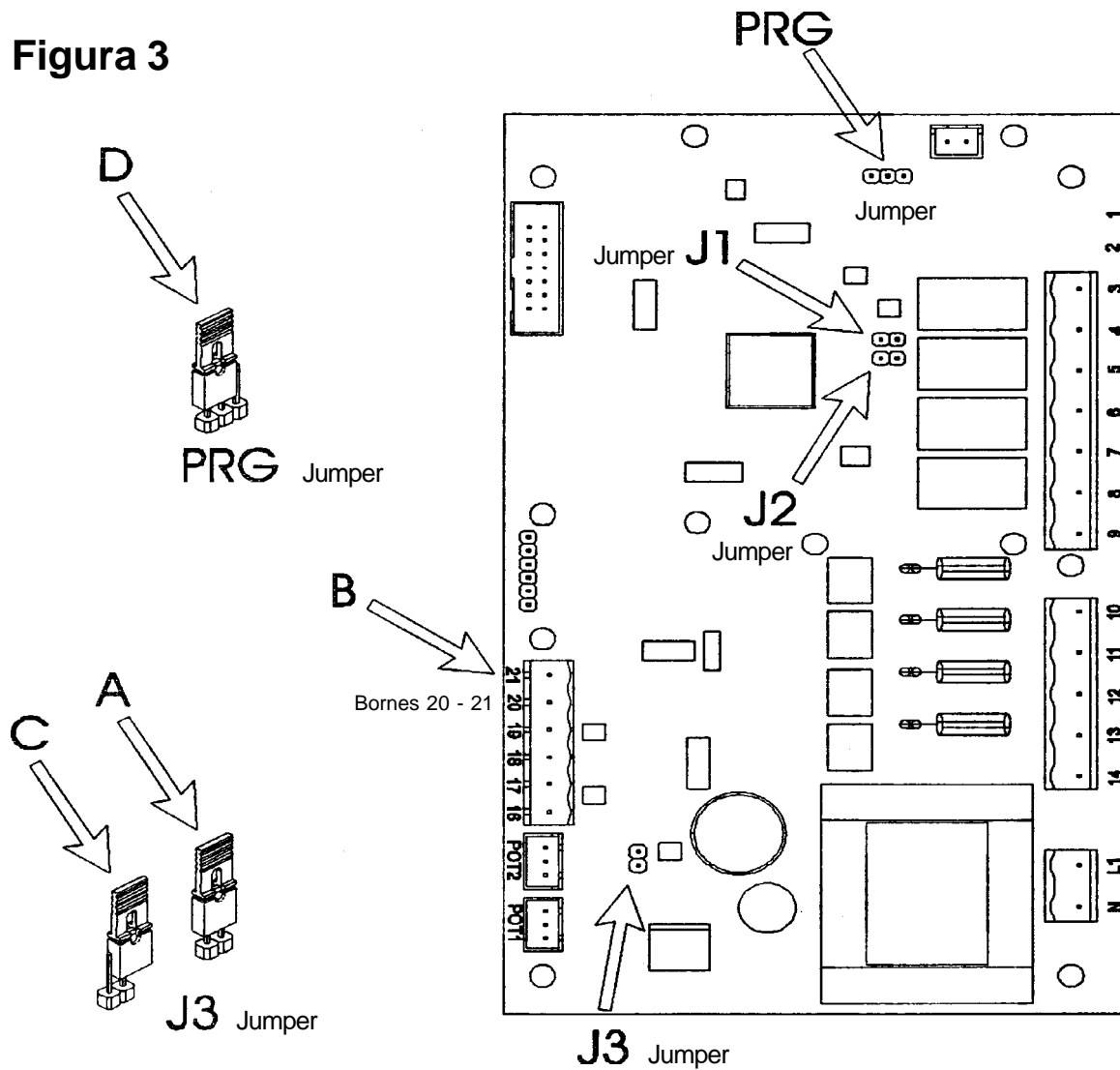
- 3) Durante el calibrado, J1 y J2, no deben estar **nunca** puentados al mismo tiempo, porque de esta manera la tarjeta pasa a la modalidad de “calibrado” y al continuar el procedimiento, la misma se restablece (reset). Esto quiere decir que se cancelan todos los parámetros de funcionamiento y la tarjeta deja de ser utilizable para el usuario. Si la tarjeta entra en modo de “calibrado” y aparece en el display en mensaje C1, hay que detenerse y efectuar las siguientes operaciones: cortar inmediatamente la alimentación eléctrica y quitar el jumper del conector J1 (no se debe pulsar el botón “**start sonda TAC**” ni puentear los bornes 20 y 21 antes de haber quitado el conector de J1).
- 4) El procedimiento de calibrado de la tarjeta puede iniciarse solamente dentro de los 3 segundos que siguen a la puesta en tensión de ésta. Si transcurren más de tres segundos será imposible iniciar el calibrado. Si se supera el tiempo límite, cortar la tensión, alimentar de nuevo la tarjeta y (en las versiones sin sonda de temperatura interna) poner en cortocircuito los bornes 20 y 21 que están en la tarjeta, a la izquierda, hasta que en el display aparezca “P1”, (en las versiones con sonda de temperatura interna) pulsar el botón “**start sonda TAC**” (“F”, fig. 2) y el mensaje “P1” aparecerá automáticamente.

### **Calibrado de la placa de control**

- a Localice en la placa de control el puente (jumper) “J2” indicado en la fig. 3.
- b Coloque el selector de funciones (“B”, fig. 2) en la posición **convección** (“N”, fig. 2).
- c Coloque el conector indicado en la fig. 3 que se encuentra en uno de los soportes sobre dicho jumper.
- d En los modelos sin sonda de temperatura interna, cortocircuite los bornes 20 y 21 de la placa de control hasta que en el display aparezca “P1”. En los modelos con sonda, oprima el pulsador “**start sonda TAC**” (“F” fig. 2) y aparecerá el mensaje “P1” automáticamente.
- e Coloque el mando de selección de la temperatura de la cámara (“D” fig. 2), en la posición **65°C** lo más exacto posible; en los modelos con sonda coloque además el mando de selección de la temperatura interna “**TAC**” (“E”, fig. 2) a **35°C**.

- f Repita el punto d) y en el display aparecerá “P2”.
- g Programe las siguientes temperaturas: mando de selección de la temperatura de la cámara (“D” fig. 2) a **110°C** y el mando “**start sonda TAC**” (“E”, fig. 2) a **50°C**.
- h Repita el punto d) y en el display aparecerá “P3”.
- i Programe las siguientes temperaturas: mando de selección de la temperatura de la cámara (“D” fig. 2) a **240°C** y el mando “**start sonda TAC**” (“E”, fig. 2) a **80°C**.
- j Repita el punto d) y en el display aparecerá “P4”.
- k Programe las siguientes temperaturas: mando de selección de la temperatura de la cámara (“D” fig. 2) a **270°C** y el mando “**start sonda TAC**” (“E”, fig. 2) a **100°C**.
- l Repita por ultima vez el procedimiento del punto d) y el display mostrará la máxima temperatura programable en la escala “set cámara”, es decir **270°C**.
- m La exactitud del calibrado de la escala “set cámara” puede ser controlada girando el mando y colocando el índice en las temperaturas que se desean controlar; tiene que haber una correspondencia entre lo que señala el índice del mando y el display. En los modelos con sonda de temperatura interna, la misma operación puede ser realizada con el mando de selección de la temperatura interna (TAC), después de haber quitado el conector de la posición “J2” y haberlo colocado en la posición “J1” (fig. 3). Si la operación de calibrado ha sido realizada con exactitud, se hallarán, durante el control, diferencias máximas de 1°C en la escala «set sonda TAC, mientras que en la escala «set cámara», podrán ser de 2°C en el campo 65°C-110°C y de 5°C en el campo 110<sup>a</sup>-270°C.
- n Después de haber concluido las operaciones, extraiga el conector jumper y colóquelo sobre un solo soporte, como lo encontró al principio: la placa de control vuelve automáticamente a la función termostato y el display muestra la temperatura de la cámara.

**Figura 3**



**Figura 2**

- A. Indicador de exceso de temperatura del motor
- B. Mando de selección de la modalidad
- C. Display indicador de la temperatura
- D. Mando de selección de la temperatura de la cámara
- E. Mando de selección de la temperatura interna (TAC)
- F. Pulsador de activación de la sonda de temperatura (TAC)
- G. Mando del minutero 120' / ∞
- H. Mando humidificador
- I. (Solo modelos a gas) Pulsador de restablecimiento del funcionamiento de los quemadores
- L. Indicador temperatura excesiva de la cámara
- M. Posición de enfriamiento de la cámara
- N. Posición convección
- O. Posición mixto: convección-vapor
- P. Posición vapor
- Q. Indicador de funcionamiento del calentamiento
- R. Indicador de alarma quemadores (solo modelos a gas)
- S. Pulsador de encendido de la iluminación de la cámara
- T. Pulsador de reducción de la velocidad de rotación del ventilador y reducción de la potencia
- U. Conector para la conexión de la sonda de temperatura interna

